WIRTGEN

Elektroplan
Electric diagram

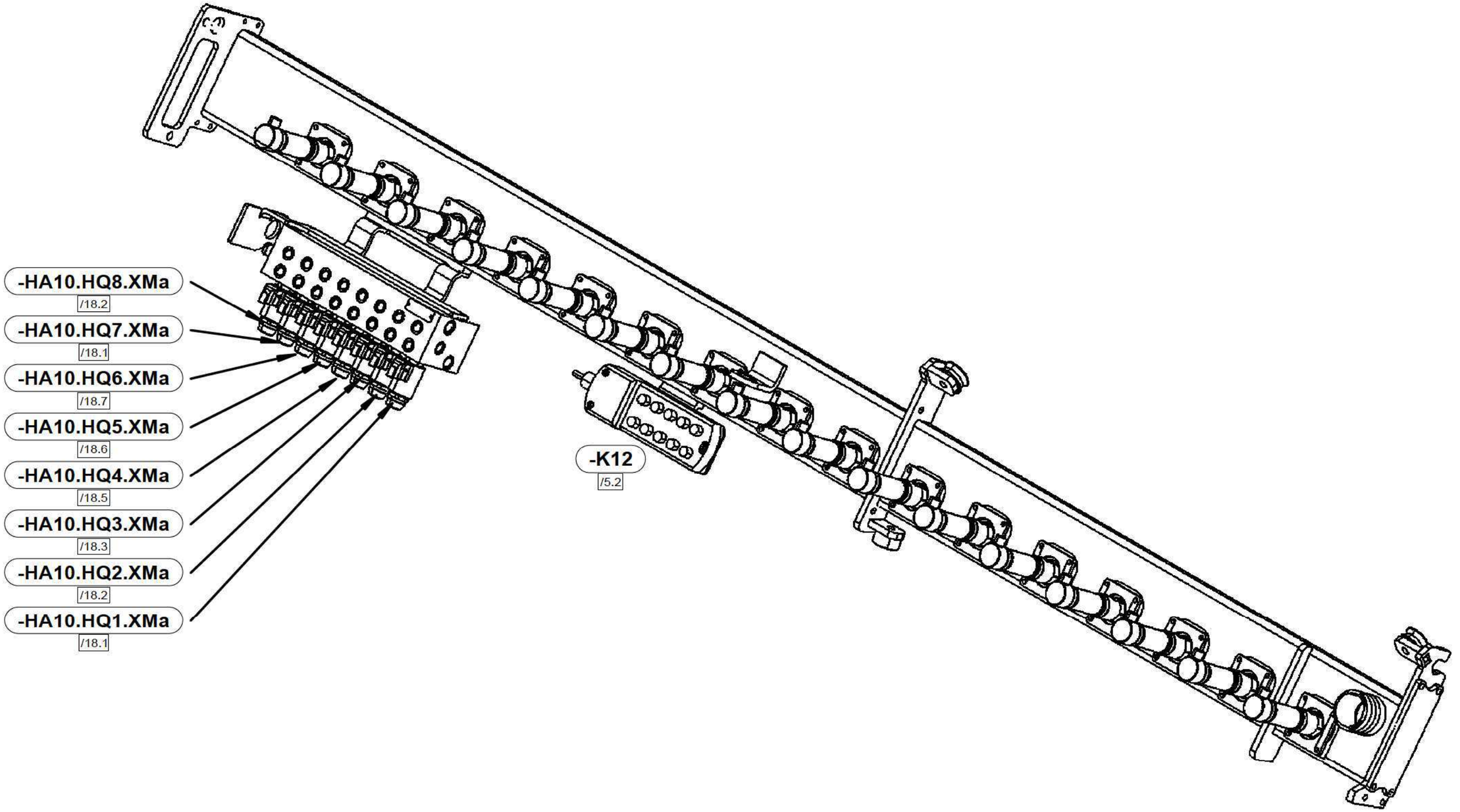
Einsprühleiste Wasser / Emulsion FB2400 WR
spraying beam water / emulsion FB2400 WR

Baureihe / Series
Seriennummer / Serial No
Ausgabedatum / Date of issue

2597923_00
Katalog Bestellnummer /
Catalogue order No

Electric

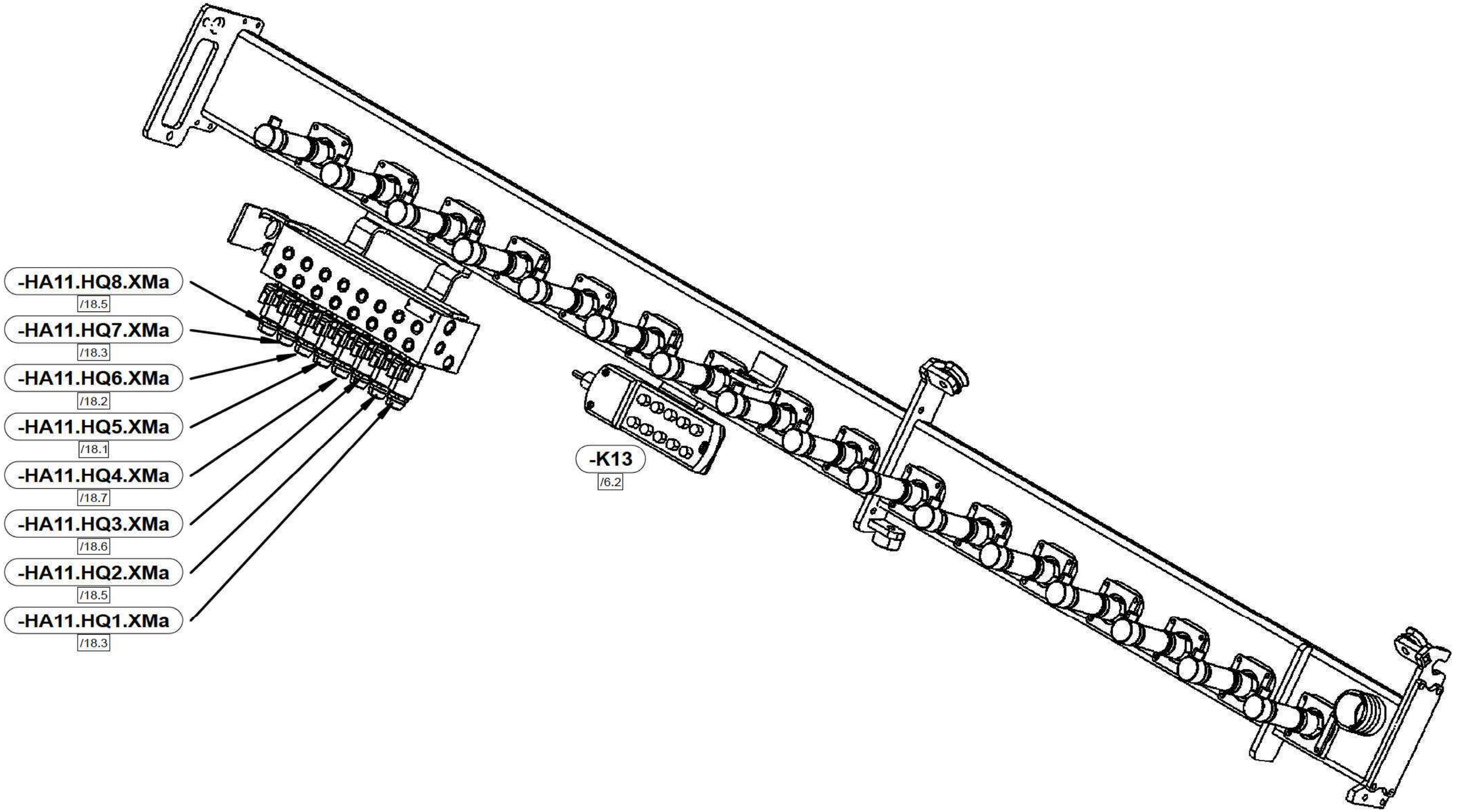
Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Inhaltsverzeichnis contents	Sheet: 2 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.:							



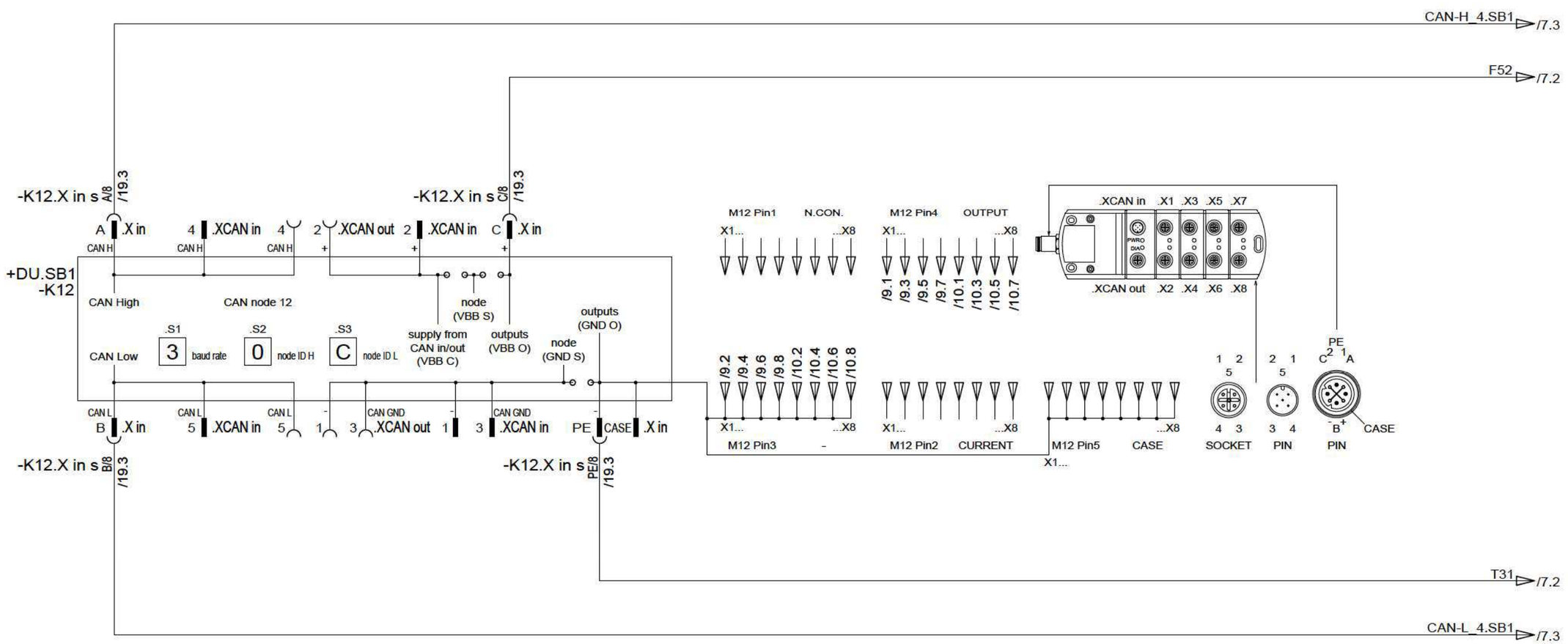
Drawing by:		Approved by:		last change:		Status:		Document No.:		Material No.:		Revision No.:		Sheet:
date	01.06.2017	date	13.07.2017	date		SF	AE =changable PF =prototype release SF =serial release			2597923		00		3 of 26 Sheets
name	H. Kröll	name	B. Saal	name				Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to			
E - CAE		Document type: ESP		Function group No.:				Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:				

WIRTGEN

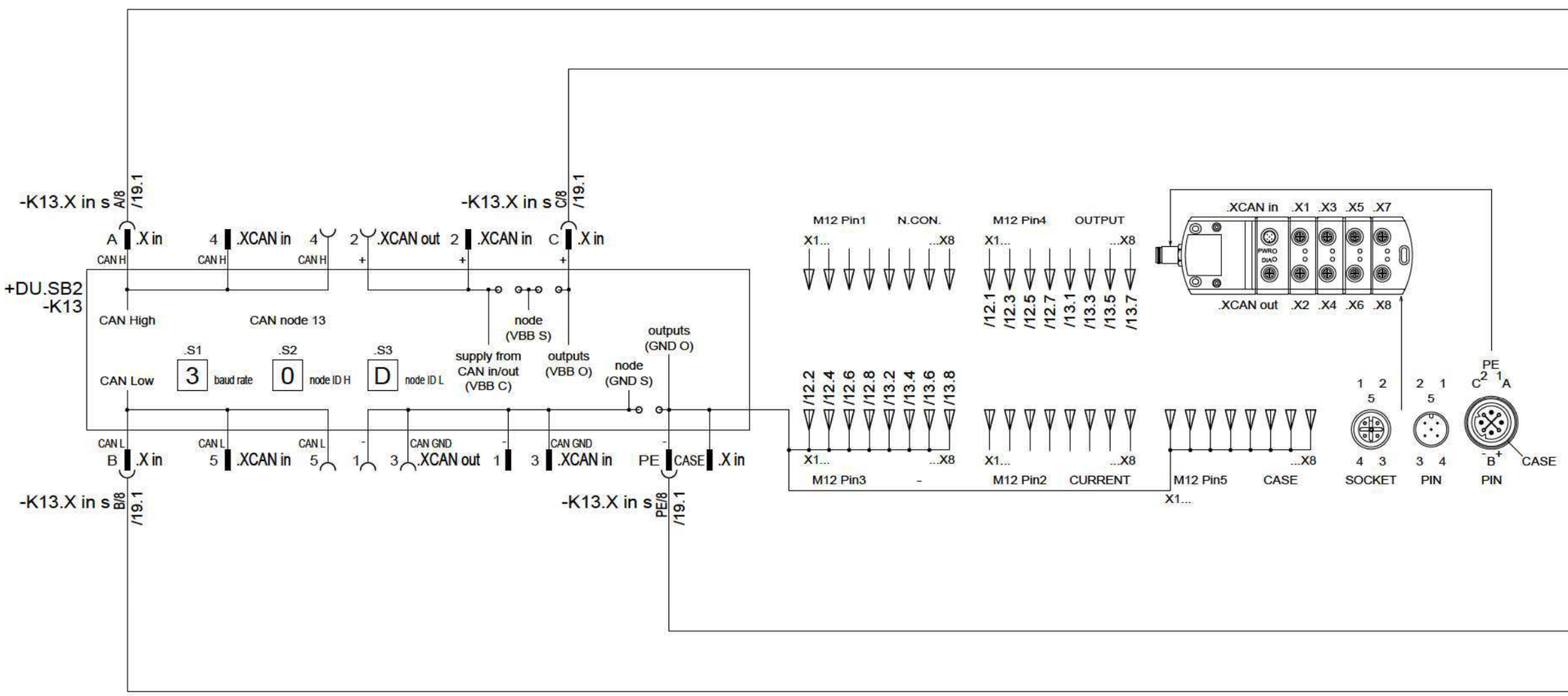
Topologie Einsprühleiste 1
topology spraying beam 1



Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Topologie Einsprühleiste 2 topology spraying beam 2	Sheet: 4 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.:							

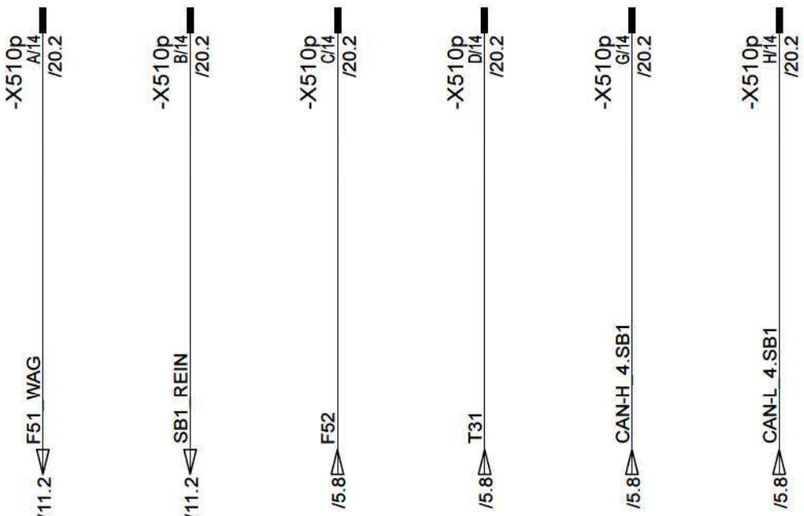


Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:	WIRTGEN	Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Spannungsversorgung CAN-Knoten electrical power supply CAN node	Sheet: 5 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.: 06							

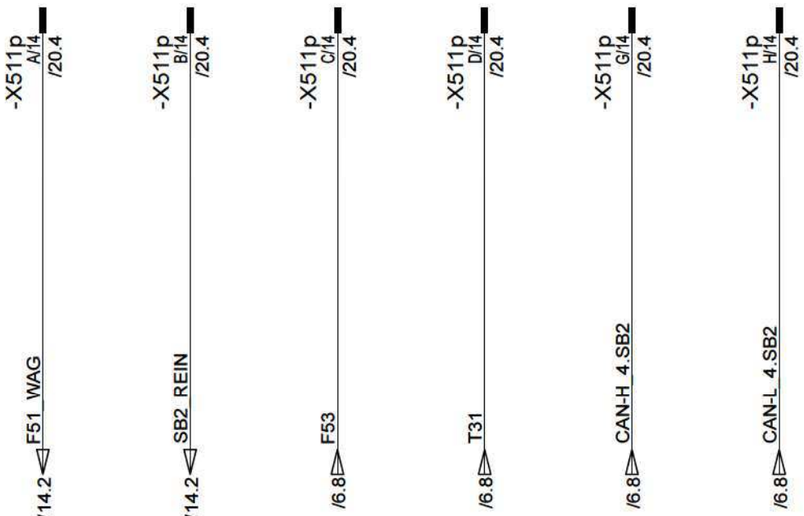


Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:	WIRTGEN	Material No.: 2597923	Revision No.: 00
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:	
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.: 06				Spannungsversorgung CAN-Knoten electrical power supply CAN node	Sheet: 6 of 26 Sheets

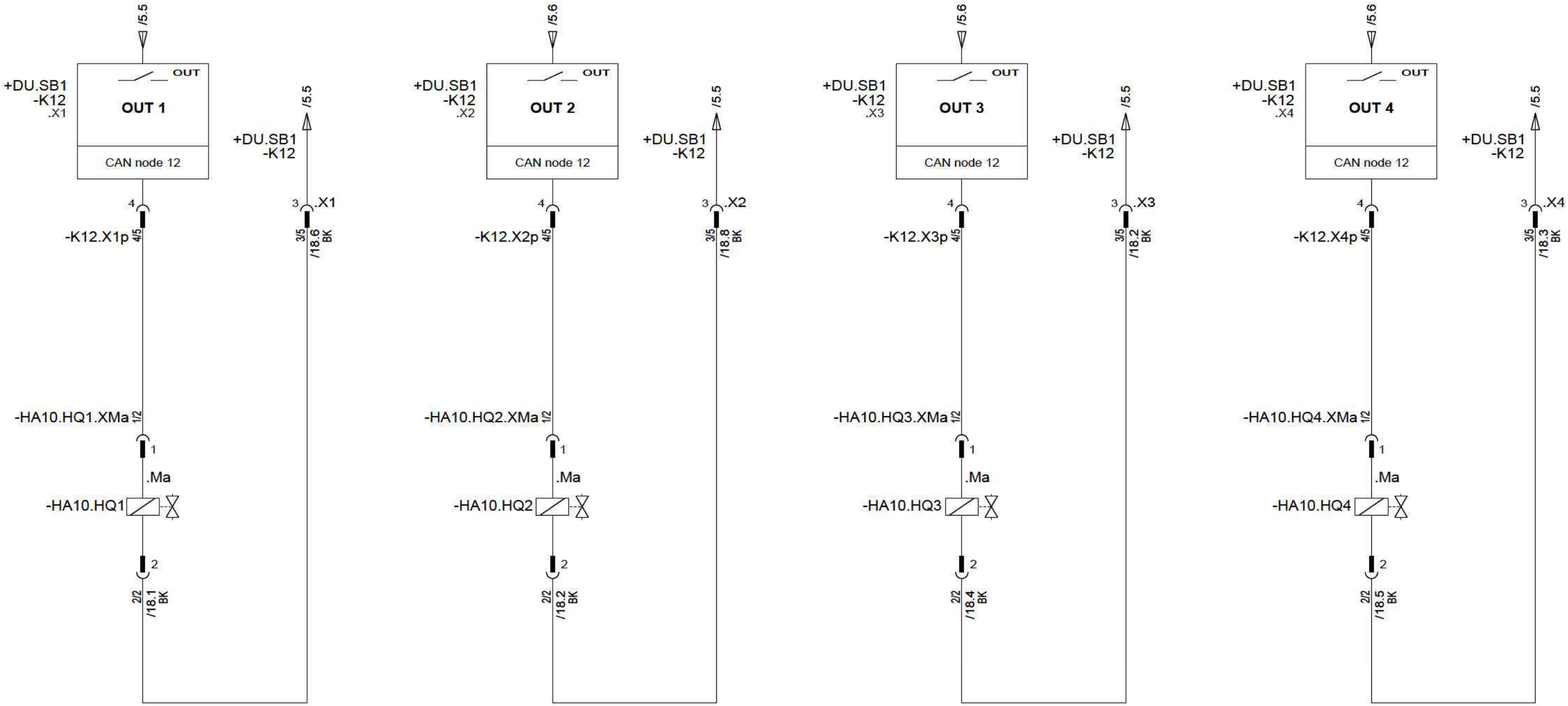
Electric



Drawing by:		Approved by:		last change:		Status:	Document No.:	WIRTGEN	Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Schnittstelle Sprühleiste Wasser / Emulsion 1 interface spraying beam water / emulsion 1	Sheet: 7 of 26 Sheets
date	01.06.2017	date	13.07.2017	date		SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name	H. Kröll	name	B. Saal	name			Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE		Document type: ESP		Function group No.: 06								



Drawing by:		Approved by:		last change:		Status:	Document No.:		Material No.:	Revision No.:	Sheet:
date	01.06.2017	date	13.07.2017	date		SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	2597923	00	8 of 26 Sheets
name	H. Kröll	name	B. Saal	name			Version No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to	
E - CAE		Document type: ESP		Function group No.: 06					Sheet plant: Sheet Location:		Schnittstelle Sprühleiste Wasser / Emulsion 2 interface spraying beam water / emulsion 2



Einsprühleiste 1
spraying beam 1

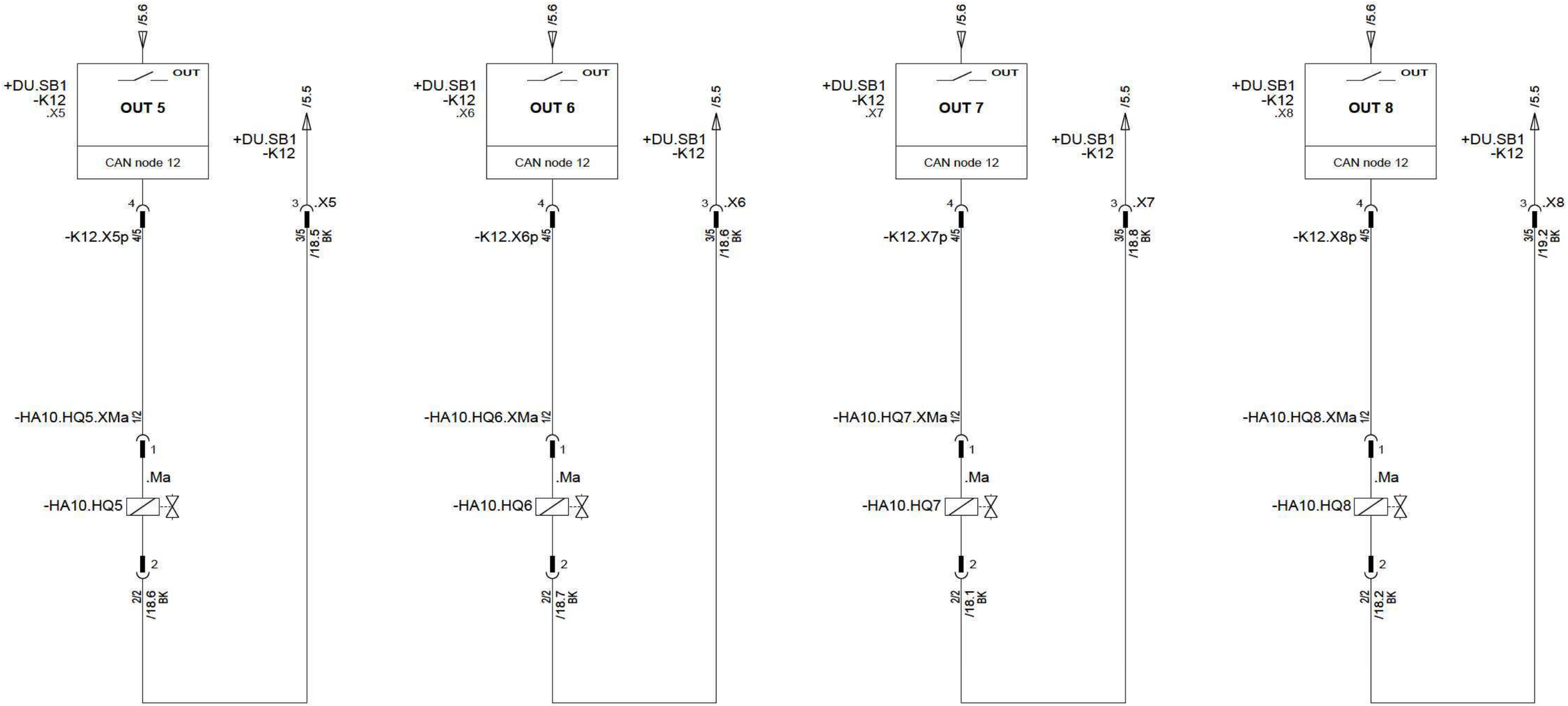
Düse 1
jet 1

Düse 2
jet 2

Düse 3
jet 3

Düse 4
jet 4

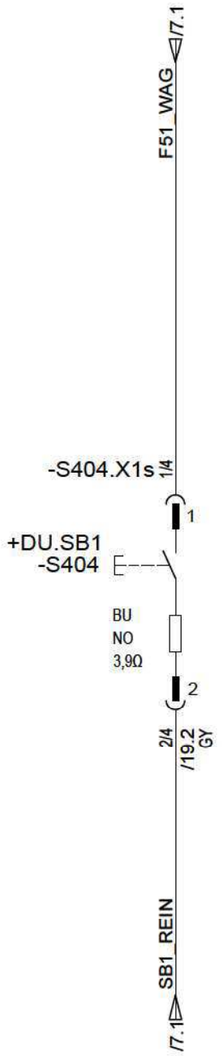
Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.: 2597923	Revision No.: 00		Sheet: 9 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	Series code:	Valid for Serial No.: from to	Einsprühleiste 1, Düsen 1-4 spraying beam 1, jets 1-4	
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.: 16							



Einsprühleiste 1
spraying beam 1

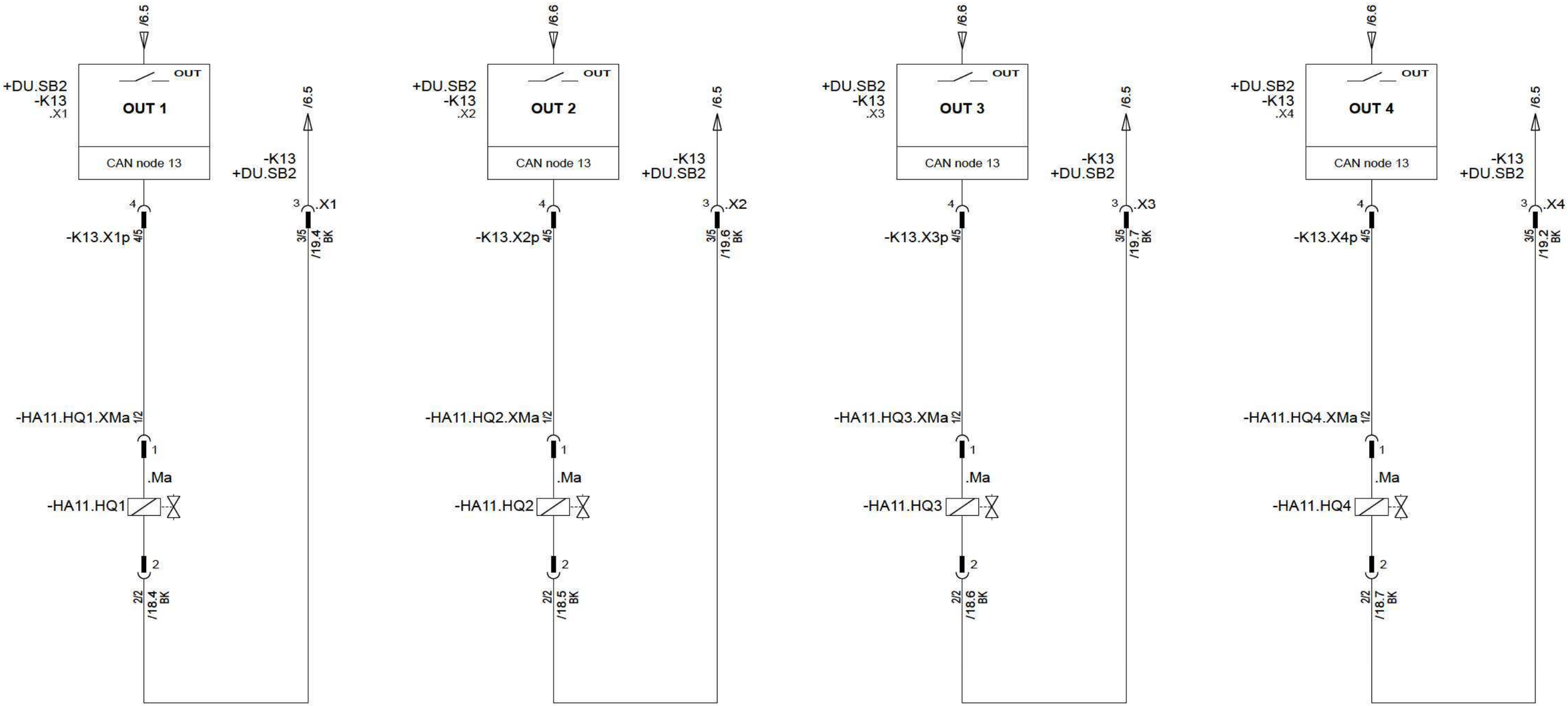
Düse 5	Düse 6	Düse 7	Düse 8
jet 5	jet 6	jet 7	jet 8

Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Einsprühleiste 1, Düsen 5-8 spraying beam 1, jets 5-8	Sheet: 10 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.: 16							



Einsprühleiste 1 reinigen
spraying beam 1 cleaning

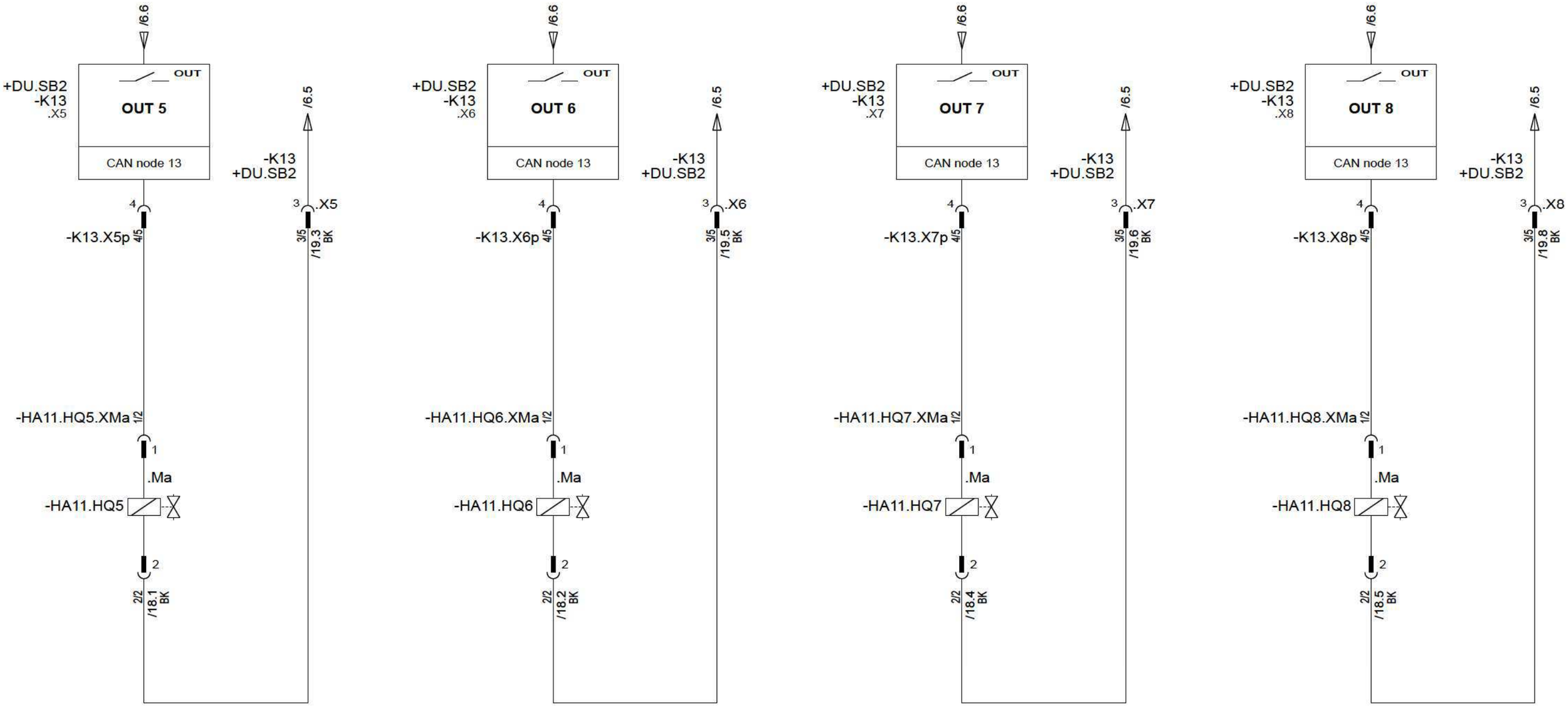
Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:	WIRTGEN	Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Sheet: 11 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to	Einsprühleiste 1 reinigen spraying beam 1 cleaning
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:		
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.: 16						



Einsprühleiste 2
spraying beam 2

Düse 1	Düse 2	Düse 3	Düse 4
jet 1	jet 2	jet 3	jet 4

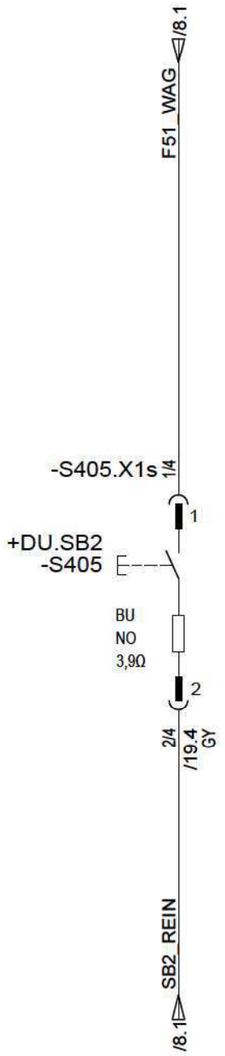
Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Einsprühleiste 2, Düsen 1-4 spraying beam 2, jets 1-4	Sheet: 12 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.: 16							



Einsprühleiste 2
spraying beam 2

Düse 5	Düse 6	Düse 7	Düse 8
jet 5	jet 6	jet 7	jet 8

Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.: 2597923	Revision No.: 00		Sheet: 13 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	Series code:	Valid for Serial No.: from to	Einsprühleiste 2, Düsen 5-8 spraying beam 2, jets 5-8	
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.: 16							



Einsprühleiste 2 reinigen
spraying beam 2 cleaning

Drawing by: date 01.06.2017 name H. Kröll; E - CAE	Approved by: date 13.07.2017 name B. Saal; Document type: ESP	last change: date name; Function group No.: 16	Status: SF AE = changable PF = prototype release SF = serial release	Document No.: Partial Document No.: Version No.:	WIRTGEN	Material No.: 2597923 Revision No.: 00; Series code: Valid for Serial No.: from to; Sheet plant: Sheet Location:	Einsprühleiste 2 reinigen spraying beam 2 cleaning	Sheet: 14 of 26 Sheets

Electric

Refer to protection notice ISO 16016 Schutzvermerk nach ISO 16016 beachten

Drawing by:		Approved by:		last change:		Status:		Document No.:		Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Reserve reserve	Sheet: 15 of 26 Sheets
date	01.06.2017	date	13.07.2017	date		SF	AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name	H. Kröll	name	B. Saal	name				Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE		Document type: ESP		Function group No.: 16									

Electric

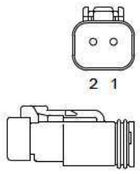
Drawing by:		Approved by:		last change:		Status:	Document No.:		Material No.:	Revision No.:	Sheet:
date	01.06.2017	date	13.07.2017	date		SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release		WIRTGEN	2597923	00	16 of 26 Sheets
name	H. Kröll	name	B. Saal	name			Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to	
E - CAE		Document type: ESP		Function group No.: 16			Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:		Reserve reserve

Electric

Drawing by:		Approved by:		last change:		Status:		Document No.:		Material No.:	Revision No.:	Sheet:
date	01.06.2017	date	13.07.2017	date		SF	AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	2597923	00	17 of 26 Sheets
name	H. Kröll	name	B. Saal	name				Version No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to	
E - CAE		Document type: ESP		Function group No.: 16						Sheet plant: Sheet Location:		Reserve reserve

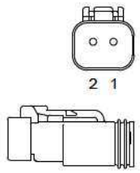
Electric

-HA10.HQ1.XMa
BK



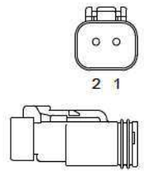
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/9.1
2	/9.1

-HA10.HQ2.XMa
BK



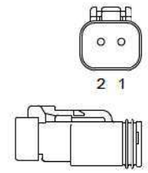
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/9.3
2	/9.3

-HA10.HQ3.XMa
BK



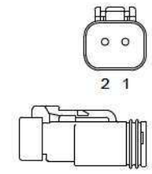
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/9.5
2	/9.5

-HA10.HQ4.XMa
BK



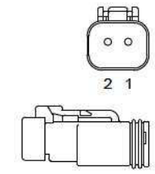
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/9.7
2	/9.7

-HA10.HQ5.XMa
BK



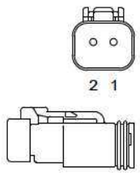
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/10.1
2	/10.1

-HA10.HQ6.XMa
BK



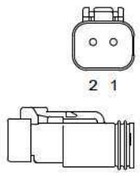
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/10.3
2	/10.3

-HA10.HQ7.XMa
BK



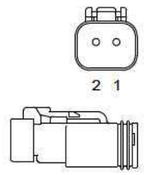
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/10.5
2	/10.5

-HA10.HQ8.XMa
BK



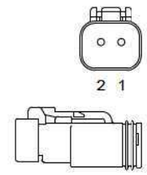
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/10.7
2	/10.7

-HA11.HQ1.XMa
BK



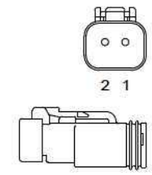
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/12.1
2	/12.1

-HA11.HQ2.XMa
BK



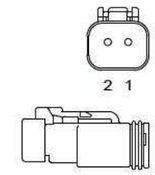
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/12.3
2	/12.3

-HA11.HQ3.XMa
BK



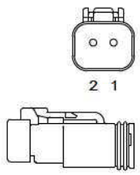
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/12.5
2	/12.5

-HA11.HQ4.XMa
BK



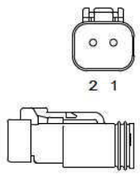
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/12.7
2	/12.7

-HA11.HQ5.XMa
BK



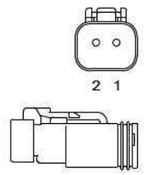
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/13.1
2	/13.1

-HA11.HQ6.XMa
BK



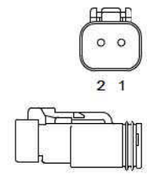
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/13.3
2	/13.3

-HA11.HQ7.XMa
BK



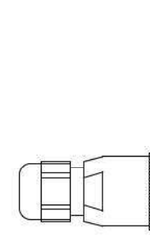
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/13.5
2	/13.5

-HA11.HQ8.XMa
BK



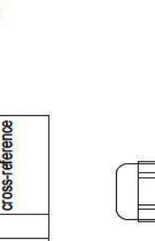
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/13.7
2	/13.7

-K12.X1p
BK



Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/9.2
4	/9.1
5	

-K12.X2p
BK

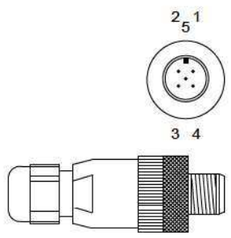


Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/9.4
4	/9.3
5	

-K12.X3p
BK

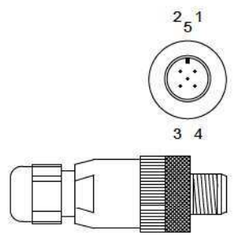
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/9.6
4	/9.5
5	

-K12.X4p
BK



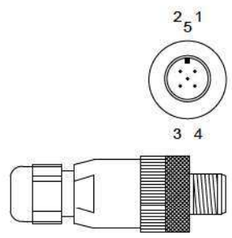
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/9.8
4	/9.7
5	

-K12.X5p
BK



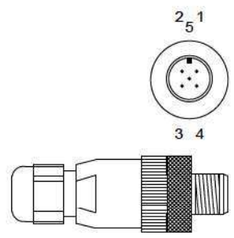
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/10.2
4	/10.1
5	

-K12.X6p
BK



Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/10.4
4	/10.3
5	

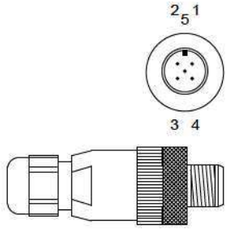
-K12.X7p
BK



Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/10.6
4	/10.5
5	

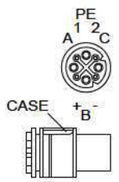
Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Übersicht Steckerbelegung overview plug arrangement	Sheet: 18 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE = changable PF = prototype release SF = serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.:							

-K12.X8p
BK



Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/10.8
4	/10.7
5	

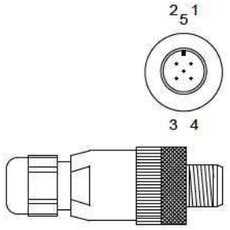
-K12.X in s



Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
+	
-	
A	/5.2
B	/5.2
C	/5.4
PE	/5.4
CASE	

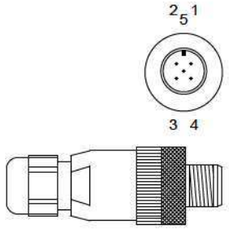
connected

-K13.X1p
BK



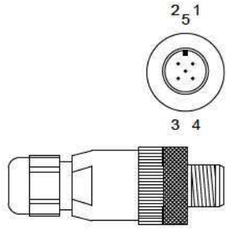
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/12.2
4	/12.1
5	

-K13.X2p
BK



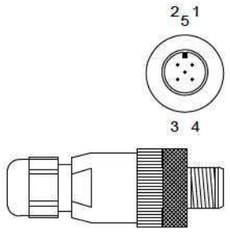
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/12.4
4	/12.3
5	

-K13.X3p
BK



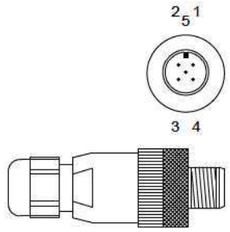
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/12.6
4	/12.5
5	

-K13.X4p
BK



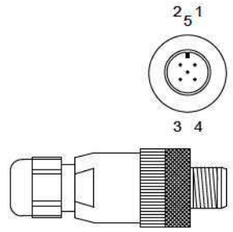
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/12.8
4	/12.7
5	

-K13.X5p
BK



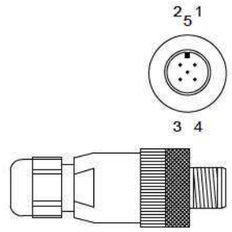
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/13.2
4	/13.1
5	

-K13.X6p
BK



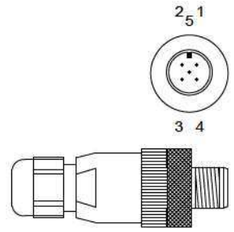
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/13.4
4	/13.3
5	

-K13.X7p
BK



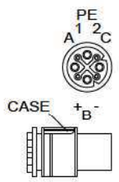
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/13.6
4	/13.5
5	

-K13.X8p
BK



Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
3	/13.8
4	/13.7
5	

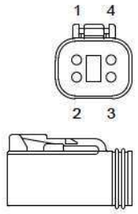
-K13.X in s



Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	
2	
+	
-	
A	/6.2
B	/6.2
C	/6.4
PE	/6.4
CASE	

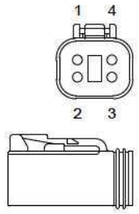
connected

-S404.X1s
GY



Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/11.2
2	/11.2
3	
4	

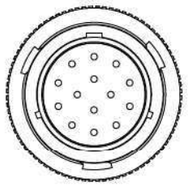
-S405.X1s
GY



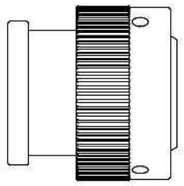
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
1	/14.2
2	/14.2
3	
4	

Drawing by:		Approved by:		last change:		Status:		Document No.:		Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Übersicht Steckerbelegung overview plug arrangement	Sheet: 19 of 26 Sheets
date	01.06.2017	date	13.07.2017	date		SF	AE = changable PF = prototype release SF = serial release	Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name	H. Kröll	name	B. Saal	name				Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE		Document type: ESP		Function group No.:				WIRTGEN					

Electric

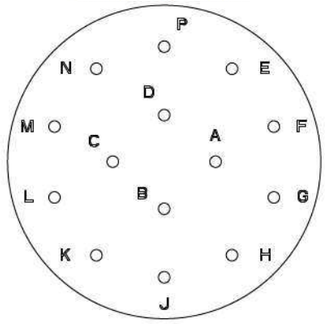


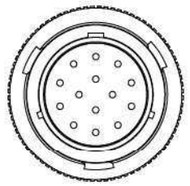
-X510p



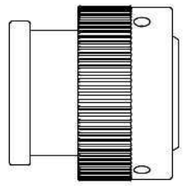
Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
A	/7.1
B	/7.2
C	/7.2
D	/7.3
E	
F	
G	/7.3
H	/7.3
J	
K	
L	
M	
N	
P	

DETAIL DRAWING:



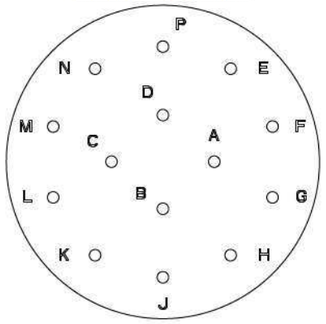


-X511p



Anschluss Pin	Querverweis cross-reference
A	/8.1
B	/8.2
C	/8.2
D	/8.3
E	
F	
G	/8.3
H	/8.3
J	
K	
L	
M	
N	
P	

DETAIL DRAWING:

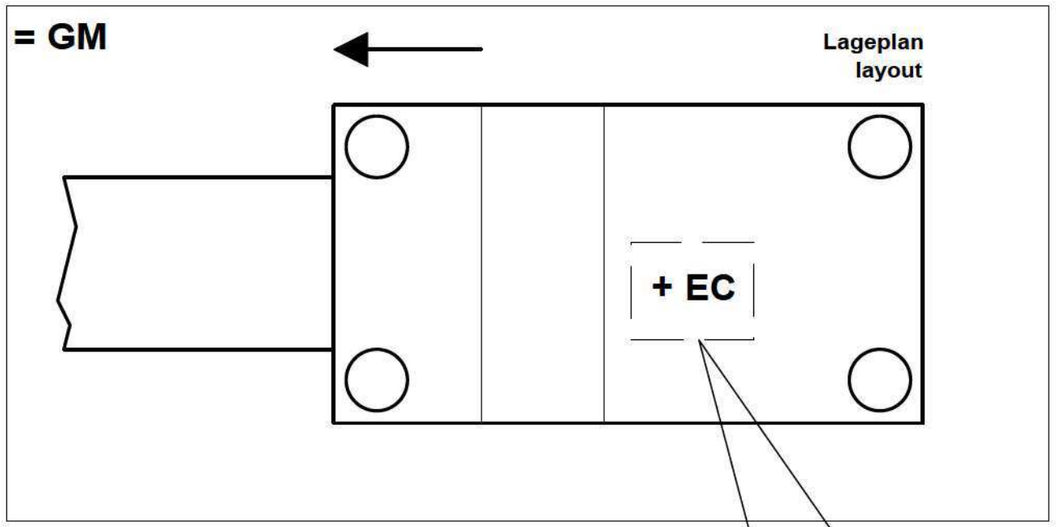


Schutzvermerk nach ISO 16016 beachten

Refer to protection notice ISO 16016

Drawing by:		Approved by:		last change:		Status:		Document No.:	WIRTGEN	Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Übersicht Steckerbelegung overview plug arrangement	Sheet: 20 of 26 Sheets
date	01.06.2017	date	13.07.2017	date		SF	AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name	H. Kröll	name	B. Saal	name				Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE		Document type: ESP		Function group No.:									

Aufbau Betriebsmittelkennzeichen / device designation configuration



= Anlagenkennzeichen
plant designation

+ Ortskennzeichen
location designation

- Art/Zählnummer
type/number

Betriebsmittel-
kennzeichen

device
designation

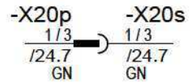
→ Minimales Betriebsmittelkennzeichen: Nur Art/Zählnummer
minimal device designation: type/number only

→ Maximales Betriebsmittelkennzeichen: Anlagenkennzeichen, Ortskennzeichen und Art/Zählnummer
maximum device designation: plant designation, location designation and type/number

→ **Anlagenkennzeichen, Ortskennzeichen und Art/Zählnummer sind nur IN KOMBINATION eindeutig!**
plant designation, location designation and type/number are only explicitly IN COMBINATION!

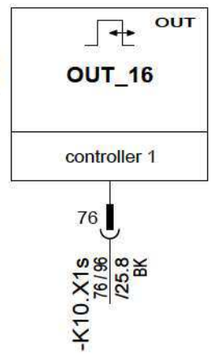
Bezeichnungserklärungen / designation explanations

Stecker zu Stecker Verbindung / connector to connector connection



	Deutsch	English
-X20p	p = Stiftkontakt	p = pin contact
-X20s	s = Buchsenkontakt	s = socket contact
1 / 3	Kontakt 1 von 3 Kontakten	contact 1 of 3 contacts
/24.7	Steckermaster auf Blatt 24, Strompfad 7	connector master on sheet 24, current path 7
GN	Gehäusefarbe Stecker = Grün	connector housing colour = green

Gerät zu Stecker Verbindung / device to connector connection



	Deutsch	English
-K10	Art/Zählnummer Gerät	type/number device
.X1	Anschlussstecker X1 am Gerät	connector plug X1 on device
OUT	Schnittstellentyp	interface type
OUT_16	Schnittstellenname	interface name
controller 1	Gerätename	device name
76	Kontakt des Anschlusssteckers	contact of connector plug
-K10.X1s	Art/Zählnummer Gegenstecker (Stecker erbt zusätzlich zur eigenen Art/Zählnummer, die Art/Zählnummer des Gerätes an dem er angeschlossen ist. Dadurch ist eine eindeutige Zuordnung von Gerät und zugehörigem Stecker möglich)	type/number mating connector (connector inherits additionally to its own type/number, the type/number of the device it is connected to. Thus permits a clear allocation of device and appendant mating connector)

Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.:	Revision No.:		Sheet:
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE = changable PF = prototype release SF = serial release		WIRTGEN	2597923	00	Erklärung Aufbau Betriebsmittelkennzeichen Explanation device designation layout	21 of 26 Sheets
name H. Kröll	name B. Saal	name		Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to		
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.:		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			

Electric

Gerätekennbuchstaben, elektrisch (beispielhaft) / device code letter, electric (exemplified)

Gerätekennbuchstabe / device code letter	Deutsch	English	Gerätekennbuchstabe / device code letter	Deutsch	English
- A	Bauteile mit zwei oder mehr Aufgaben Dieselmotor Radio	devices with two or more tasks diesel engine radio	**- P**	Hupe Leuchtdiode Signallampe Fahrtenschreiber anzeigendes Messgerät	horn light emitting diode signal lamp tachograph displaying measuring instrument
- B	Sensor Näherungsschalter Messwandler	sensor proximity switch measuring transformer	**- R**	Diode Widerstand	diode resistor
- C	Kondensator	capacitor	**- S**	Schalter	switch
- E	Heizung Lampe Leuchte	heating lamp light	**- T**	Gleichrichter Verstärker Transformator Frequenzwandler	rectifier amplifier transformer frequency converter
- F	Sicherung Leitungsschutzschalter Motorschutzschalter	fuse circuit breaker motor protection switch	**- W**	Kabel Elektrische Leitung Sammelschiene	cable wire bus bar
- G	Batterie Generator	battery generator	**- X**	Klemme Klemmenleiste Steckdose	terminal terminal strip outlet
- K	Relais Schütz Regler Prozessrechner SPS-Steuerung	relay contactor controller process computer programmable logic controller (PLC)			
- M	Elektromotor Betätigungsspule	electric motor coil			

Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Erklärung Gerätekennbuchstaben, elektrisch Explanation device code letter, electric	Sheet: 22 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE = changable PF = prototype release SF = serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.:							

Electric

Gerätekennbuchstaben, hydraulisch (beispielhaft) / device code letter, hydraulic (exemplified)

Gerätekennbuchstabe / device code letter	Deutsch	English
- HA	Ventilblock	valve-block
- HG	Hydraulikpumpe	hydraulic pump
- HK	Mengenteiler Prioritätsventil Stromregelventil hydraulisch	flow divider priority valve hydraulic flow control valve
- HM	Hydraulikmotor Hydraulikzylinder	hydraulic motor hydraulic cylinder
- HQ	Bremsventil Kugelhahn Lenkeinheit Wegeventil	braking valve ball valve steering unit direction control valve
- HV	Hydraulikfilter	hydraulic filter
- Ma	Ventil Magnetspule a	valve coil a
- Mb	Ventil Magnetspule b	valve coil b

Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:	WIRTGEN	Material No.: 2597923	Revision No.: 00	Erklärung Gerätekennbuchstaben, hydraulisch Explanation device code letter, hydraulic	Sheet: 23 of 26 Sheets
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to		
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.:							

Electric

Symbolerklärungen * / symbol explanations *

Symbol / symbol	Bedeutung / standing	Symbol / symbol	Bedeutung / standing
SUPPLY 24V DC	Spannungsversorgung power supply	OUT	Rechteckgenerator square-wave generator
SUPPLY	Masse ground	ECU	Anschluss Motorsteuergerät connection to engine control unit
SUPPLY PE	Schutzleiter protection earth		
COM CAN bus	CAN Busleitung CAN bus line		
COM	Abschlusswiderstand terminating resistor		
COM RS 232	RS 232 Schnittstellenleitung RS 232 interface circuit		
0 1 IN	Digitaleingang (allgemein) digital input (in general)		
IN	Pulseingang pulse input		
IN 1,2...	Zählereingang counter input		
V IN	Spannungseingang voltage input		
mA IN	Stromeingang current input		
Ω IN	Widerstandseingang resistance input		
Hz IN	Frequenzeingang frequency input		
OUT	Digitalausgang digital output		
OUT	Pulsweitenmodulationsausgang pulse width modulation output		
OUT 0...20mA	analoge Stromquelle analogue current supply		

***Standardsymbole sind von DIN EN 60671 abgeleitet**
Standard symbols are derived from DIN EN 60617

Refer to protection notice ISO 16016

Schutzvermerk nach ISO 16016 beachten

Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.:	Revision No.:		Sheet:
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release		WIRTGEN	2597923	00	Symbolerklärung Funktionseinheiten Symbol explanation of functional units	24 of 26 Sheets
name H. Kröll	name B. Saal	name		Partial Document No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to		
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.:		Version No.:		Sheet plant: Sheet Location:			

Linienformate / line formats

Linienart / line type	Linienstärke / Grafik / line thickness / graphic	Bedeutung / standing
Volllinie / solid line	0,25mm	Standard / standard
Strichpunktlinie / dash-dotted line	0,25mm	PE (Schutzerde) / PE (protecting earth)
Strichlinie / dashed line	0,25mm	Bauteilumrandung, bzw. Zusammengehörigkeit / component border, togetherness
Strichlinie / dashed line	0,25mm	Optionen / options
Punktlinie / dotted line	0,75mm	Leiterbahnverbindungen einer Platine (nicht als Drahtleitung ausgeführte Verbindung) / conductor line of a edge board

Farbbezeichnungen / colour designations

Abkürzungen Farbbezeichnungen / colour abbreviations	Deutsch	English
BU	blau	blue
BN	braun	brown
YE	gelb	yellow
GN	grün	green
GY	grau	grey
OG	orange	orange
PK	rosa	pink
RD	rot	red
BK	schwarz	black
TQ	türkis	turquois
VT	violett	violet
WH	weiss	white

Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.:	Revision No.:		Sheet:
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE = changable PF = prototype release SF = serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	2597923	00	Erklärung Linienformate, Farbbezeichnungen Explanation line formats, colour designations	25 of 26 Sheets
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to		
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.:				Sheet plant: Sheet Location:			

Electric

Betriebsmittelkennzeichen / Device designation	Blatt / Sheet	Betriebsmittelkennzeichen / Device designation	Blatt / Sheet	Betriebsmittelkennzeichen / Device designation	Blatt / Sheet
-HA10.HQ1	/9.1	-HA11.HQ7	/13.5	-X510p	/20.2
-HA10.HQ1.XMa	/18.1	-HA11.HQ7.XMa	/18.3	-X511p	/20.3
-HA10.HQ2	/9.3	-HA11.HQ8	/13.7		
-HA10.HQ2.XMa	/18.2	-HA11.HQ8.XMa	/18.5		
-HA10.HQ3	/9.5	-K12 +DU.SB1	/5.2		
-HA10.HQ3.XMa	/18.3	-K12.X in s	/19.2		
-HA10.HQ4	/9.7	-K12.X1p	/18.6		
-HA10.HQ4.XMa	/18.5	-K12.X2p	/18.8		
-HA10.HQ5	/10.1	-K12.X3p	/18.1		
-HA10.HQ5.XMa	/18.6	-K12.X4p	/18.3		
-HA10.HQ6	/10.3	-K12.X5p	/18.4		
-HA10.HQ6.XMa	/18.7	-K12.X6p	/18.6		
-HA10.HQ7	/10.5	-K12.X7p	/18.7		
-HA10.HQ7.XMa	/18.1	-K12.X8p	/19.1		
-HA10.HQ8	/10.7	-K13 +DU.SB2	/6.2		
-HA10.HQ8.XMa	/18.2	-K13.X in s	/19.1		
-HA11.HQ1	/12.1	-K13.X1p	/19.4		
-HA11.HQ1.XMa	/18.3	-K13.X2p	/19.5		
-HA11.HQ2	/12.3	-K13.X3p	/19.7		
-HA11.HQ2.XMa	/18.5	-K13.X4p	/19.1		
-HA11.HQ3	/12.5	-K13.X5p	/19.3		
-HA11.HQ3.XMa	/18.6	-K13.X6p	/19.4		
-HA11.HQ4	/12.7	-K13.X7p	/19.6		
-HA11.HQ4.XMa	/18.7	-K13.X8p	/19.7		
-HA11.HQ5	/13.1	-S404 +DU.SB1	/11.2		
-HA11.HQ5.XMa	/18.1	-S404.X1s	/19.2		
-HA11.HQ6	/13.3	-S405 +DU.SB2	/14.2		
-HA11.HQ6.XMa	/18.2	-S405.X1s	/19.3		

Schutzvermerk nach ISO 16016 beachten

Refer to protection notice ISO 16016

Drawing by:	Approved by:	last change:	Status:	Document No.:		Material No.:	Revision No.:		Sheet:
date 01.06.2017	date 13.07.2017	date	SF AE =changable PF =prototype release SF =serial release	Partial Document No.:	WIRTGEN	2597923	00	Betriebsmittelliste Device list	26 of 26 Sheets
name H. Kröll	name B. Saal	name		Version No.:		Series code:	Valid for Serial No.: from to		
E - CAE	Document type: ESP	Function group No.:				Sheet plant: Sheet Location:			